Организация Объединенных Наций A/62/781/Add.15

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 June 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Пункты 140 и 164 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

Предлагаемый бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2007/08 год	182 444 000 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2007/08 год[a]	178 239 800 долл. США
Сметный неизрасходованный остаток средств за 2007/08 год[a]	4 204 200 долл. США
Предложение на 2008/09 год, представленное Генеральным секретарем	307 835 700 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета на 2008/09 год	301 124 200 долл. США

[a] Оценка по состоянию на 31 мая 2008 года.

08-36268 (R) 040608 040608

I. Введение

1. **Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам повлекут за собой сокращение предлагаемого бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года на 6 711 500 долл. США.**

2. В общем докладе Консультативного комитета об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/62/781) изложены его мнения и рекомендации по ряду междисциплинарных вопросов. Поэтому в настоящем докладе Комитет рассматривает вопрос о ресурсах и другие вопросы, имеющие прямое отношение к МИНУРКАТ.

3. Перечень документов, которые использовал Консультативный комитет при рассмотрении вопроса о финансировании МИНУРКАТ, приводится в конце настоящего доклада.

II. Отчет об исполнении бюджета за текущий период

4. В своей резолюции 62/233 Генеральная Ассамблея ассигновала на специальный счет для МИНУРКАТ сумму в размере 182 444 000 долл. США брутто (179 907 000 долл. США нетто) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года на создание и содержание Миссии. Вся указанная сумма была начислена государствам-членам в виде взносов. Полученные по состоянию на 30 апреля 2008 года платежи составили 136 650 000 долл. США, в результате чего подлежащий выплате государствами-членами остаток составляет 45 024 000 долл. США. По состоянию на 2 июня 2008 года Миссия располагала денежной наличностью в размере 99 400 000 долл. США, включая трехмесячный оперативный резерв в размере 45 611 000 долл. США.

5. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 мая 2008 года фактическая численность персонала МИНУРКАТ в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года была следующей:

Категория	*Утвержденные должности*[a]	*Планируемые должности*	*Заполненные должности*	*Доля вакантных должностей (в процентах)*
Военные наблюдатели	50	50	22	56,0
Полиция Организации Объединенных Наций	300	300	123	59,0
Международный персонал	529	352	147	58,2
Национальный персонал	588	383	109	71,5
Международный временный персонал общего назначения	14	14	14	–

Категория	*Утвержденные должности*[a]	*Планируемые должности*	*Заполненные должности*	*Доля вакантных должностей (в процентах)*
Национальный временный персонал общего назначения	1	1	–	100,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	144	122	35	71,3

[a] Максимальное утвержденное число должностейнза период.

6. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 мая 2008 года расходы МИНУРКАТ составили 73,4 долл. США брутто, или около 40,2 процента от общего объема ассигнований в размере 182,4 млн. долл. США. Расходы за июнь составляют по оценке 104,8 млн. долл. США при общем прогнозируемом объеме расходов в 2007/08 году в размере 178,2 млн. долл. США, что указывает на неизрасходованный остаток средств в размере 4,2 млн. долл. США, или 2,3 процента от общего объема ассигнований. Комитет был информирован о том, что прогнозируемые расходы в размере 104,8 млн. долл. США будут в основном включать следующее:

a) утвержденные расходы на приобретение (27,1 млн. долл. США);

b) стоимость имущества из стратегических запасов материальных средств (26,8 млн. долл. США), включая имущество, уже направленное в Миссию (20 млн. долл. США);

c) расходы на строительство (33,1 млн. долл. США), включая 27,3 млн. долл. США на ремонт аэропортов Нджамены и Абеше (22,3 млн. долл. США) и на инженерные услуги (5,0 млн. долл. США), которые будут отражены как обязательства по завершении действия технической договоренности с Силами под руководством Европейского союза в Чаде и Центральноафриканской Республике (СЕС);

d) расходы на услуги по обнаружению мин и разминированию (1,1 млн. долл. США);

e) расходы на перевозку (6,3 млн. долл. США), включая перевозку закупаемых автотранспортных средств (3,2 млн. долл. США), перевозку имущества из стратегических запасов материальных средств (2,6 млн. долл. США) и расходы на перевозку на местах (0,5 млн. долл. США);

f) расходы на воздушный транспорт (4 млн. долл. США), включая расходы на четыре уже находящиеся в районе Миссии воздушные средства, а также ассигнования на возмещение расходов по вспомогательному воздушному обслуживанию, предоставляемому Миссии на краткосрочной основе Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ), Миссией Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) и Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА);

g) расходы на планируемое развертывание военного полицейского и гражданского персонала (4,8 млн. долл. США) в июне 2008 года.

III. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

A. Мандат и запланированные результаты

7. Совет Безопасности в своей резолюции 1778 (2007) учредил МИНУРКАТ для содействия созданию условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и перемещенных лиц, в том числе путем содействия защите беженцев, перемещенных лиц и находящегося под угрозой гражданского населения; оказания гуманитарной помощи в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики; и создания благоприятных условий для восстановления и социально-экономического развития в этих районах.

8. В пункте 2 той же резолюции Совет также постановил, что многокомпонентное присутствие в течение одного года будет включать в себя Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде с мандатом, предусматривающим деятельность в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики.

9. В пункте 6 той же резолюции Совет Безопасности, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, уполномочил Европейский союз содействовать защите находящихся под угрозой гражданских лиц, особенно беженцев и перемещенных лиц; создавать условия для оказания гуманитарной помощи и свободного передвижения персонала гуманитарных организаций путем содействия улучшению обстановки в районе операции в плане безопасности; и содействовать защите персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечению безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В своем докладе Совету Безопасности Генеральный секретарь сообщил, что 28 января Совет Европейского союза начал осуществление операции СЕС в Чаде/Центральноафриканской Республике и поручил командующему операциями Европейского союза начать развертывание сил и приступить к выполнению миссии (см. S/2008/215, пункт 35).

10. Как указано в бюджете, в сентябре 2008 года, через шесть месяцев после того, как 15 марта 2008 года было отдано распоряжение о приведении СЕС в состояние предварительной оперативной готовности, Европейский союз и Организация Объединенных Наций проведут совместно оценку потребностей в связи с приготовлениями на период после операции СЕС, в том числе в связи с возможной операцией Организации Объединенных Наций. Результаты этой оценки будут учитываться при решении вопроса о внесении коррективов в мандат МИНУРКАТ для представления Совету Безопасности в течение бюджетного периода (см. A/62/804, пункт 7).

11. Консультативный комитет принимает к сведению многие стоящие перед Миссией проблемы, включая недостаточный уровень развития материальной инфраструктуры, сложные дорожные условия на маршрутах доставки грузов, задержки с реализацией заказов на закупки товаров и услуг. Отсутствие безопасности в восточной части Чада не позволяет МИНУРКАТ использовать гражданский персонал без обеспечения их защиты. Для решения этих проблем

МИНУРКАТ полагается на вспомогательный потенциал, в частности по бурению водозаборных скважин, который обеспечит в районе операции СЕС, особенно в пунктах совместной дислокации Организации Объединенных Наций и СЕС, а именно в передовом штабе в Абеше, в Фаршане, Гоз-Бейде, Гереде и Бахие. Комитет отмечает, что СЕС оказывает поддержку МИНУРКАТ на основе возмещения расходов согласно положениям меморандума о договоренности между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом.

12. По состоянию на май 2008 года СЕС в составе примерно 2400 военнослужащих были развернуты в Чаде и Центральноафриканской Республике следующим образом:

- в Чаде: Абеше, свыше 1000 военнослужащих; Нджамена, около 500 военнослужащих; Фаршана, 400 военнослужащих; Гоз-Бейда, 200 военнослужащих (развертывание продолжается); и Ириба, где развертывание готовится с присутствием небольшого числа военнослужащих в районе;
- в Центральноафриканской Республике: Бирао, 200 военнослужащих.

Полную оперативную готовность планируется обеспечить к июню 2008 года, а развертывание всех 3700 военнослужащих —к сентябрю 2008 года.

13. Консультативный комитет был также информирован о том, что развертывание Миссии из Нджамены в оперативные районы будет проведено в рамках трех следующих этапов:

- этап один: после развертывания СЕС в кадой точке, что в настоящее время происходит, в каждую точку будет направлено по передовой группе из 20 сотрудников (50 в Абеше) для строительства временных помещений для обеспечения предварительной оперативной готовности и проведения планирования и рекогносцировки. Этот этап может продлиться до 60 дней во всех точках. Поддержка будет полностью обеспечиваться СЕС;
- этап два: по завершении строительства временных помещений в каждой из точек будет развернуто до 50 сотрудников (150 в Абеше) для обеспечения предварительной и оперативной готовности. Эта группа основного персонала будет обеспечивать поддержку операций Сводного отряда по охране порядка (СООП) до тех пор, пока подрядчик не завершит строительство помещений для обеспечения полной оперативной готовности. Предполагается, что этот этап может продлиться до 120 дней во всех точках и в ходе этого этапа миссия будет сама обеспечивать себя транспортом, помещениями и средствами связи;
- этап три: полная оперативная готовность. По завершении строительства помещений подрядчиком и предоставления персонала подрядчиком по обслуживанию лагеря объект будет полностью функциональным и самодостаточным к последнему кварталу 2008 года.

В таблице ниже указано общее количество персонала в разбивке по этапам:

Этап один	Май-август 2008 года	290
Этап два	Август-ноябрь 2008 года	450
Этап три	Октябрь-ноябрь 2008 года	950

14. Как указано в бюджете, перегруженность портов и сложные дорожные условия, особенно в сезон дождей, серьезно затрудняют задачу снабжения; Миссия рассмотрит вопрос о возможности заключения со Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре договоренностей о трансграничном снабжении и в ближайшем будущем приступит к их реализации (см. A/62/804, пункт 73). В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена дополнительная информация о таких договоренностях. По мнению Секретариата, в том случае, если ситуация в плане безопасности позволит обеспечить свободное перемещение автотранспортных средств и воздушного транспорта Организации Объединенных Наций через границу между Чадом и Суданом, может быть достигнута значительная экономия за счет эффекта масштаба благодаря использованию одних и тех же материально-технических средств для обслуживания объектов по обе стороны границы. По мере продолжения развертывания обеих миссий и более тесного ознакомления их с пограничным районом договоренности о таком трансграничном снабжении могут стать возможными. Обе соответствующие миссии будут продолжать держать этот вопрос в поле зрения и изучать указанные возможности. **Комитет рекомендует соответствующим миссиям воспользоваться, если это позволит ситуация в плане безопасности, договоренностями о трансграничном снабжении и представить информацию об этом в будущем бюджете.**

15. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый бюджет отражает таблицы показателей, ориентированных на конкретные результаты, которые сгруппированы по соответствующим компонентам: обеспечение безопасности и защиты гражданского населения; права человека и обеспечение законности; и поддержка — определенным на основе мандата Миссии. Комитет был информирован о том, что в связи с подготовкой указанных таблиц показателей, ориентированных на конкретные результаты, и сметы расходов в Миссию была направлена группа из Центральных учреждений (группа «Абакус»). **Комитет рекомендует Миссии продолжать работать над совершенствованием формулировок показателей достижения результатов.** Например, показатели достижения результатов, относящиеся к ожидаемому достижению 2.1, отражают скорее усилия правительства, чем усилия Миссии; проводимые мероприятия необходимо конкретизировать и дать больше количественных показателей.

B. Потребности в ресурсах

16. Объем предлагаемого бюджета МИНУРКАТ на 2008/09 год составляет 307 835 700 долл. США брутто (301 679 900 долл. США нетто), что отражает увеличение на 125 391 700 долл. США, или 68,7 процента, в валовом выражении по сравнению с ассигнованиями в размере 182 444 000 долл. США на 2007/08 год. Возросшие потребности отражают тот факт, что ассигнования на военный, полицейский и гражданский персонал предусматриваются на весь

12-месячный период по сравнению в среднем с 8 месяцами при поэтапном развертывании, как это предлагалось на период 2007/08 года. Указанное увеличение также объясняется значительным ростом оперативных расходов, что связано в основном со строительством служебных помещений в среднем для 2370 сотрудников и жилых помещений в среднем для 960 сотрудников в 7 точках, 6 полицейских участков и 12 полицейских постов.

17. В предлагаемом бюджете предусматривается развертывание 50 военных наблюдателей, 300 полицейских Организации Объединенных Наций, 511 международных сотрудников, 572 национальных сотрудников, 2 временных сотрудников, 117 добровольцев Организации Объединенных Наций и 25 сотрудников, предоставляемых правительствами. Предлагаемое штатное расписание отражает сокращение 18 должностей международных сотрудников, 16 должностей национальных сотрудников, 13 должностей временного персонала общего назначения и 27 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций.

1. Военный персонал и персонал гражданской полиции

Категория	*Утвержденные должности на 2007/08 год*	*Предлагаемые должности на 2008/09 год*	*Разница*
Военные наблюдатели	50	50	–
Полиция Организации Объединенных Наций	300	300	–

18. Сметные потребности в расходах на военный и полицейский персонал на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года составляют 13 527 600 долл. США, что отражает увеличение на 6 596 700 долл. США, или 95,2 процента, по сравнению с ассигнованиями на 2007/08 год. Основным фактором, обусловившим указанное увеличение, являются последствия развертывания всех 50 офицеров и 300 полицейских в течение бюджетного периода 2008/09 года по сравнению в среднем с 25 офицерами и 133 полицейскими, как это предусматривалось в бюджете на период 2007/08 года. Кроме того, для военного и полицейского персонала, находящегося в Нджамене и восточной части Чада, увеличены ставки суточных. При составлении смет по военным наблюдателям и полицейскому персоналу использовались показатели вакансий в размере соответственно 20 и 30 процентов.

2. Гражданский персонал

Категория	*Утвержденные должности на 2007/08 год*	*Предлагаемые должности на 2008/09 год*	*Разница*
Международный персонал	529	511	(18)
Национальные сотрудники	12	20	8
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	576	552	(24)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	144	117	(27)
Временные должности	15	2	(13)

19. Сметные потребности в расходах на гражданский персонал на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года составляют 64 108 000 долл. США, что отражает увеличение на 36 096 500 долл. США, или 128,9 процента, по сравнению с ассигнованиями на 2007/08 год. Увеличение потребностей объясняется в основном более высокими прогнозируемыми показателями заполнения должностей гражданского персонала в течение бюджетного периода 2008/09 года. Это увеличение частично компенсируется сокращением 74 должностей, что включает чистое сокращение 18 должностей международных сотрудников, 16 должностей национальных сотрудников, 13 должностей временного персонала общего назначения и 27 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций. Это сокращение является результатом главным образом решения передать на внешний подряд строительство и обслуживание лагеря. Смета расходов на гражданский персонал отражает следующие показатели вакансий: 30 процентов для международного и национального персонала, добровольцев Организации Объединенных Наций и персонала, предоставляемого правительством, и 10 процентов для должностей временного персонала общего назначения.

20. Консультативный комитет отмечает, что в предлагаемом бюджете в ряде случаев предлагается перевод нескольких должностей для сотрудников, которые будут выполнять другие функции. Например, из Инженерной секции в Группу целевого фонда Канцелярии начальника Отдела поддержки Миссии предлагается перевести три должности (1 С-3, 1 должность категории полевой службы и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания). **Комитет отмечает важное значение функций, связанных с функционированием Целевого фонда, и рекомендует утвердить предлагаемый перевод этих трех должностей (см. также пункт 33 ниже). В то же самое время Комитет предостерегает, что в интересах транспарентности бюджета предлагаемые к переводу должности должны относиться к сопоставимым или смежным функциям; вакантные должности, потребность в которых отпала, должны упраздняться, а просьбы о новых должностях должны всесторонне обосновываться (см. также доклады Консультативного комитета по Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (A/62/781/Add.1, пункт 18) и по Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (A/62/781/Add.3, пункт 24)).**

21. Сводная информация о кадровых изменениях, предложенных для МИНУРКАТ на период 2008/09 года, включая переводы должностей, содержится в приложении I ниже. **С учетом замечаний, высказанных в пунктах ниже, Консультативный комитет рекомендует одобрить кадровые предложения, внесенные Генеральным секретарем.**

Рекомендации по должностям

22. Двенадцать должностей (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3 и 7 должностей категории полевой службы), которые предусмотрены для группы «Тигр», предлагается упразднить. Эти должности были созданы для содействия оперативному развертыванию персонала на начальном этапе работы Миссии. Комитет был информирован о позитивной отдаче от создания этих должностей на самом начальном этапе. **Комитет рекомендует утвердить это предложение.**

23. Девять должностей (8 С-3 и 1 С-2) в ряде подразделений материально-технического обеспечения и административной поддержки предлагается упразднить и заменить девятью должностями категории полевой службы. По мнению Секретариата, сотрудники категории полевой службы обладают конкретными навыками, включая досконального знание правил и процедур и опыт их применения на практике, особенно в чрезвычайно сложных условиях начальных этапов развертывания миссий, и практический опыт работы с компаниями, предоставляющими военные услуги и обеспечивающими материально-техническое снабжение в сложной с точки зрения безопасности обстановке, что делает их более пригодными для выполнения этих функций. Сотрудники категории полевой службы с признанной квалификацией и опытом работы будут содействовать внедрению в Миссии стандартных оперативных процедур в своих профессиональных областях. **Комитет рекомендует утвердить создание девяти должностей категории полевой службы и соответствующее упразднение девяти должностей категории специалистов.**

24. В общей сложности предлагается упразднить 74 должности. Это включает три должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории полевой службы) по компоненту руководства и управления (Отделение резидента по внутреннему надзору), которые были отражены в предложении по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на 2008/09 год. Предлагаемое упразднение 71 должности по компоненту поддержки в основном объясняется планируемой передачей на внешний подряд услуг в сфере инженерно-технического обеспечения, строительства, ремонта и эксплуатационного обслуживания на условиях контрактов «под ключ», а также выполнением СЕС в местах их совместной с МИНУРКАТ дислокации работ по проектированию летного поля и обеспечению противопожарной безопасности аэропорта. Распределение 71 должности является следующим: a) 56 в Инженерной секции (15 должностей категории полевой службы, 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и 28 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций); и b) 15 в Авиационной секции (2 должности категории полевой службы и 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания). **Комитет рекомендует утвердить предлагаемое упразднение этих должностей.**

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

Утвержденные ассигнования на 2007/08 год	*Предлагаемые ассигнования на 2008/09 год*	*Разница*
147 501 600	230 200 100	82 698 500

25. По сравнению с ассигнованиями на 2007/08 год сметные оперативные потребности на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года отражают увеличение на 82 698 500 долл. США, или 56,1 процента. Увеличение обусловлено следующими основными факторами:

a) увеличением потребностей в строительных услугах для 7 лагерей, 6 полицейских участков и 12 полицейских постов и приобретением дополнительных сооружений из сборных конструкций для лагерей;

b) увеличением потребностей в обслуживании служебных и жилых помещений в связи с полным развертыванием персонала Миссии в отличие от поэтапного развертывания персонала в среднем в течение семи месяцев, как это предусмотрено в бюджете на 2007/08 год;

c) увеличением потребностей в аренде и эксплуатации самолета в течение 12-месячного периода по сравнению со средним сроком эксплуатации в течение трех месяцев, как это предусмотрено в бюджете на 2007/08 год.

26. Такое увеличение частично компенсируется сокращением потребностей в приобретении автотранспортных средств, аппаратуры связи и оборудования и предметов снабжения для воздушного транспорта, ассигнования на которые были предусмотрены в бюджете на 2007/08 год.

Помещения и объекты инфраструктуры

27. По сравнению с текущим бюджетным периодом сметные потребности по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года отражают увеличение на 94 967 900 долл. США, или 201,7 процента. Как указано в бюджете, разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей на услуги по строительству 7 лагерей, 6 полицейских участков и 12 полицейских постов, а также потребностей, связанных с приобретением сборных конструкций, в том числе 265 дополнительных комплектов жестких модульных конструкций и 22 кухонных модулей. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено также увеличением в 2008/09 году сметных потребностей на техническое обслуживание служебных и жилых помещений Миссии, которое осуществляется на основе контрактов на выполнение работ «под ключ», ввиду планируемого полного развертывания персонала Миссии.

28. Комитет отмечает из бюджета, что МИНУРКАТ будет заключать контрактные соглашения о выполнении работ «под ключ» в тех областях, где ее потребности невозможно удовлетворить за счет ресурсов СЕС и для обустройства объектов, где совместное размещение не требуется; это, например, касается полицейских постов, и в частности горизонтального и вертикального инженерного обеспечения и обслуживания лагерей. В ответ на запрос Секретариат информировал Комитет, что предлагаемый бюджет предусматривает заключение контрактов на строительство служебных помещений в среднем для 2370 сотрудников и жилых помещений в среднем для 960 сотрудников в 7 местах, на 6 полицейских участках и 12 полицейских постах, а также строительство складских помещений, ангаров для воздушного транспорта, мастерских и взлетно-посадочных площадок. Кроме того, в предлагаемом бюджете предусмотрены ассигнования на заключение контрактов на обслуживание лагерей, включая уборку территории, борьбу с вредителями, удаление отходов, благоустройство прилегающей территории, прачечные услуги, противопожарную охрану и пожаротушение. Комитет был также информирован, что на практике услуги будут оказываться на основе сочетания коммерческих договоренностей и услуг, которые будут оказываться СЕС.

29. Предлагаемый бюджет на 2008/09 год включает ассигнования на выполнение работ «под ключ» на сумму примерно 86,1 млн. долл. США по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» и 0,5 млн. долл. США по разделу «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (см. приложение II).

Консультативный комитет отмечает, что значительные ассигнования (в общей сложности 38,7 млн. долл. США) выделяются в связи с расчисткой и выравниванием земель на 7 объектах Организации Объединенных Наций, 6 полицейских участках и 12 полицейских постах. Согласно Секретариату, в настоящее время он ведет переговоры с компаниями, которые ответили на запрос о представлении предложений, касающихся строительства и обслуживания лагеря в Чаде. Похоже, что Служба закупок подпишет контракты на строительство и обслуживание лагерей МИНУРКАТ, которые будут находиться в районе действия СЕС, до конца текущего бюджетного периода. Если это будет сделано, ориентировочной датой завершения строительства лагеря и начала его обслуживания является 1 октября 2008 года.

Воздушный транспорт

30. Сметные потребности по разделу «Воздушный транспорт» на период 2008/09 года составляют в общей сложности 52 790 400 долл. США, что на 28 078 200 долл. США (113,6 процента) больше по сравнению с ассигнованиями на 2007/08 год. Основные факторы, обусловившие увеличение потребностей, указаны в пунктах 118–120 бюджета. В ответ на запрос Комитет был информирован, что, хотя предлагаемый бюджет основан на развертывании большинства воздушных судов в течение всего 12-месячного периода, на основе пересмотренных потребностей, предполагающих использование одного самолета (L-100) в течение 180 дней и предполагаемого в настоящее время развертывания трех вертолетов (M-8) в сентябре 2008 года, бюджетные ассигнования могут быть сокращены на 6 711 500 долл. США. **Поэтому Комитет рекомендует утвердить сокращение**.

Проекты быстрой отдачи

31. Сметные расходы в общей сложности на 45 проектов быстрой отдачи составляют на 2008/09 год 1 млн. долл. США. Консультативный комитет отметил, что по состоянию на 21 апреля 2008 года никаких расходов по таким проектам понесено не было, однако были даны заверения в том, что все выделенные средства на текущий бюджетный период (200 000 долл. США) будут освоены, поскольку в настоящее время Миссия имеет более благоприятные возможности для их осуществления. Информация о проектах, запланированных на 2008/09 год, представлена в пунктах 87–92 бюджета. Комитет отмечает, что в ходе проектов быстрой отдачи, запланированных на 2008/09 год, основное внимание будет уделяться образованию, здравоохранению, водоснабжению и санитарии, обеспечению и расширению экономических и социальных прав и защите гражданского населения. МИНУРКАТ будет также осуществлять проекты, способствующие укреплению системы правосудия и улучшению условий в тюрьмах.

32. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 8 раздела XVIII своей резолюции 61/276 Генеральная Ассамблея подчеркнула, что «средства, выделенные миссиям на осуществление проектов быстрой отдачи, не должны использоваться для финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития, уже осуществляемой учреждениями Организации Объединенных Наций или другими международными организациями». **Комитет призывает МИНУРКАТ обеспечить полное выполнение руководящих указаний Ассамблеи.**

4. Прочая деятельность

33. Консультативный комитет отмечает, что 31 октября 2007 года был создан Целевой фонд МИНУРКАТ для содействия оказанию государствами-членами и учреждениями-донорами необходимой материально-технической и финансовой поддержки СОП. В ответ на запрос Комитет был информирован, что этот Целевой фонд получил от доноров около 15 млн. долл. США из примерно 23,2 млн. долл. США, необходимых для поддержки СОП в первый год его деятельности. При расчете сметных расходов использовались стандартные расходы и ставки Организации Объединенных Наций. Как указано в бюджете, будет создана специальная Группа Целевого фонда, которая будет отвечать за финансовое управление Целевым фондом, а также за обеспечение надлежащего информирования о деятельности и расходах доноров в соответствии с существующими потребностями (см. также пункт 20 выше).

34. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 2 раздела XXI своей резолюции 61/276 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря давать в предлагаемых бюджетах комплексных многокомпонентных миссий по поддержанию мира четкое описание функций и обязанностей миссий и партнеров комплексных миссий, а также стратегий миссий для укрепления координации и сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций в целях достижения более высоких результатов в рамках соответствующих компонентов. Из раздела V бюджета Комитет отмечает, что, хотя МИНУРКАТ не относится к числу комплексных миссий, в пункте 79 бюджета представлена подробная информация о партнерских связях, координации деятельности страновой группы и комплексных миссиях. **Комитет приветствует усилия Миссии, направленные на представление запрашиваемой информации, и просит МИНУРКАТ придерживаться этой практики в будущих бюджетных документах.**

Соглашение о статусе Миссии

35. Консультативный комитет был информирован, что с правительством Чада было подписано соглашение о статусе Миссии и ведется работа по заключению аналогичного соглашения с правительством Центральноафриканской Республики. Как указано в пункте 83 бюджета, по предварительной оценке, объем не предусмотренных в бюджете взносов правительств Чада и Центральноафриканской Республики составляет 8,8 млн. долл. США.

36. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован, что МИНУРКАТ развернет в Банги до восьми сотрудников, включая четырех гражданских сотрудников, одного офицера связи Организации Объединенных Наций и трех сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, которые будут находиться в районе действия Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, которое предоставит отделению по связи МИНУРКАТ в Банги служебное помещение на условиях возмещения расходов по договоренности между двумя миссиями. Кроме того, МИНУРКАТ развернет в полевом отделении в Бирао четырех офицеров связи и трех сотрудников полиции Организации Объединенных Наций.

Техническое соглашение

37. Техническое соглашение является механизмом, на основе которого СЕС оказывает МИНУРКАТ материально-техническую поддержку на условиях возмещения расходов. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован, что услуги, предоставляемые в соответствии с техническим соглашением, включают проводящиеся в настоящее время инженерно-технические работы и работы по модернизации аэропортов, которые, как ожидается, будут завершены во всех местах к 1 сентября 2008 года. Необходимо, чтобы СЕС оказывали услуги, связанные с организацией питания, в течение периода около шести месяцев и услуги, связанные с поставкой топлива, в течение около трех месяцев (в период сезона дождей) до тех пор, пока не будут определены коммерческие поставщики, отбор которых ведется в настоящее время. Окончательный проект предложения относительно технического соглашения был рассмотрен Секретариатом, который ожидает от СЕС окончательного проекта; вскоре после его получения состоится подписание. В приложении III перечисляются услуги, которые СЕС окажут МИНУРКАТ в этих местах на условиях возмещения расходов, на общую сметную сумму в размере 46,6 млн. долл. США.

IV. Заключение

38. Меры, которые должна принять Генеральная Ассамблея в связи с финансированием МИНУРКАТ на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, указаны в пункте 129 предлагаемого бюджета. **С учетом своих замечаний выше Консультативный комитет рекомендует сократить сметные бюджетные потребности в размере 307 835 700 долл. США (брутто) на содержание МИНУРКАТ на 6 711 500 долл. США. В связи с этим Комитет рекомендует Ассамблее ассигновать на содержание МИНУРКАТ на 12-месячный период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года сумму в размере 301 124 200 долл. США (брутто).**

Документация

- Резолюция 1778 (2007) Совета Безопасности
- Резолюция 62/233 Генеральной Ассамблеи
- Бюджет МИНУРКАТ на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/62/804)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете МИНУРКАТ на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и отчете о расходах за период с 1 марта по 30 июня 2007 года (A/62/572)
- Общий доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным аспектам финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/62/781)

- Доклад Консультативного комитета о докладе Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года (A/62/823)

Приложение

Сводная информация о предложениях по штатному расписанию Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

Организационное подразделение	*Предлагаемые изменения*	*Ссылка (A/62/804)*
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	*Новые должности:* 1 С-4 (сотрудник по передовому опыту) за счет преобразования 1 должности временного сотрудника общего назначения	Пункты 19, 20
	1 доброволец Организации Объединенных Наций (письменный/устный переводчик)	Пункт 21
Отделение резидента по внутреннему надзору	*Упраздненные должности:* 1 С-4, 1 С-3, 1 должность сотрудника категории полевой службы	Пункт 22
Секция общественной информации	*Новые должности:* 1 должность сотрудника категории полевой службы (продюсер видеоматериалов)	Пункты 23, 24
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (фотограф)	
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (художник-оформитель)	
Управление Комиссара полиции	*Перевод:*	Пункт 26
	15 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (водители) в штат Транспортной секции	
Отделение по политическим и гражданским вопросам	*Перевод:*	Пункт 27
	1 С-5 (старший сотрудник по политическим вопросам) в передовой штаб в Абеше	Пункт 28
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (младший сотрудник по административным вопросам) в передовой штаб в Абеше	Пункт 29
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (водитель) в штат Транспортной секции	

Организационное подразделение	*Предлагаемые изменения*	*Ссылка (A/62/804)*
Консультативная группа по судебной системе	*Новые должности:*	Пункт 31
	6 национальных сотрудников (сотрудники по судебным вопросам)	Пункт 33
	Перевод:	
	1 С-3 (сотрудник по судебным вопросам) в отделение по связи в Банги	
Консультативная группа по пенитенциарной системе	*Новые должности:*	Пункт 34
	2 национальных сотрудника (сотрудники по вопросам функционирования пенитенциарной системы)	
Секция по правам человека	*Перевод*:	Пункт 35
	2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (водители) в штат Транспортной секции	
Канцелярия начальника Отдела поддержки Миссии	*Перевод:*	Пункт 38
	1 С-3, 1 должность сотрудника категории полевой службы, 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания из Инженерной секции	
Группа оперативного решения кадровых проблем	*Упраздненные должности:*	Пункт 39
	1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 7 должностей сотрудников категории полевой службы	
Секция людских ресурсов	*Новые должности*:	Пункт 41
	1 должность сотрудника категории полевой службы (сотрудник по людским ресурсам)	
	Упраздненные должности: 1 С-3 (сотрудник по людским ресурсам)	
Секция контроля за исполнением контрактов	*Перевод:*	Пункты 42–44
	2 С-3 (сотрудники по контролю за исполнением контрактов) и 1 должность сотрудника категории полевой службы (помощник по контролю за исполнением контрактов) из Инженерной секции	
Администрация полевых отделений	*Новые должности:*	Пункт 45
	1 должность сотрудника категории полевой службы (сотрудник по административным вопросам)	

Организационное подразделение	*Предлагаемые изменения*	*Ссылка (A/62/804)*
	Упраздненные должности:	
	1 С-3 (сотрудник по административным вопросам)	
Секция снабжения	*Новые должности:*	Пункт 47
	1 должность сотрудника категории полевой службы (сотрудник по вопросам снабжения)	
	Упраздненные должности:	
	1 С-3 (сотрудник по вопросам снабжения)	
Секция контроля за имуществом и управления им	*Новые должности:*	Пункт 48
	1 должность сотрудника категории полевой службы (сотрудник по вопросам контроля за имуществом и инвентаризации)	
	1 должность сотрудника категории полевой службы (сотрудник по вопросам приемки и инспектирования)	
	Упраздненные должности:	
	1 С-3 (сотрудник по вопросам контроля за имуществом и инвентаризации)	
	1 С-3 (сотрудник по вопросам приемки и инспектирования)	
Транспортная секция	*Перевод:*	Пункт 49
	15 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (водители) из Канцелярии Комиссара полиции	
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (водитель) из Секции по политическим и гражданским вопросам	
	2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (водители) из Секции по правам человека	
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (водитель) из Секции безопасности	
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (водитель) из Авиационной секции	

Организационное подразделение	*Предлагаемые изменения*	*Ссылка (A/62/804)*
	Новые должности:	Пункт 50
	2 должности сотрудников категории полевой службы (сотрудники по транспортным вопросам)	
	Упраздненные должности:	
	1 С-3 (сотрудник по транспортным вопросам)	
Секция управления перевозками	*Новые должности:*	Пункт 51
	1 должность сотрудника категории полевой службы (сотрудник по управлению перевозками)	
	Упраздненные должности:	
	1 С-3 (сотрудник по управлению перевозками)	
Секция информационно-коммуникационных технологий	*Новые должности:*	Пункт 52
	1 должность сотрудника категории полевой службы (сотрудник по вопросам управления информацией)	
	Упраздненные должности:	
	1 С-3 (сотрудник по вопросам управления информацией)	
Инженерная секция	*Упраздненные должности:*	Пункт 53
	15 должностей сотрудников категории полевой службы, 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания, 28 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций	
	Перевод:	
	1 С-3, 1 должность сотрудника категории полевой службы, 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания в Канцелярию начальника Отдела поддержки Миссии	
	2 С-3, 1 должность сотрудника категории полевой службы в Секцию контроля за исполнением контрактов	

Организационное подразделение	*Предлагаемые изменения*	*Ссылка (A/62/804)*
	Новые должности:	Пункт 55
	1 должность сотрудника категории полевой службы (младший сотрудник по вопросам управления имуществом)	
	Упраздненные должности:	
	1 С-2 (младший сотрудник по вопросам управления имуществом)	
Авиационная секция	*Упраздненные должности:*	Пункт 56
	2 должности сотрудников категории полевой службы, 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания	
	Перевод:	Пункт 57
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (водитель) в штат Транспортной секции	
Секция безопасности	*Реклассификация:*	Пункт 58
	1 С-3 (сотрудник по вопросам безопасности) в С-4	
	Перевод:	
	1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания (водитель) в штат Транспортной секции	

Приложение II

Ассигнования на выполнение работ «под ключ»

(*В тыс. долл. США*)

	Итого
Помещения и объекты инфраструктуры	
Оборудование для жилых помещений	1 209
Коммунальные услуги	
Водоснабжение	1 321
Электроснабжение	3 255
Итого, коммунальные услуги	**4 576**
Эксплуатационное обслуживание	
Уборка помещений	1 541
Прачечное обслуживание	2 079
Борьба с вредителями	603
Уборка территории	1 078
Вывоз мусора, удаление отходов	1 372
Противопожарная защита	12 612
Обслуживание лагерей	5 563
Удаление опасных материалов	1 156
Обслуживание огнетушителей	1 308
Итого, эксплуатационное обслуживание	**27 313**
Строительные услуги	
Разведка водных ресурсов	2 446
Строительство авиационных мастерских	1 301
Инженерно-строительные работы по созданию вертикальных сооружений	6 713
Строительство складских помещений	750
Расчистка и выравнивание на семи объектах Организации Объединенных Наций	25 805
Расчистка и выравнивание земель на шести полицейских участках	5 605
Расчистка и выравнивание земель на 12 полицейских постах	7 275
Расчистка взлетно-посадочных полос площадью 50 квадратных метров на шести полицейских участках	1 029

	Итого
Расчистка взлетно-посадочных полос площадью 50 квадратных метров на 12 полицейских постах	2 057
Итого, строительные услуги	**52 981**
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Приобретение прочего оборудования (оборудование для обеспечения жизни и быта)	494
Итого	**86 573**

Приложение III

Перечисление услуг, которые Силы Европейского союза окажут Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде в соответствии с техническим соглашением

	(В млн. долл. США)
• Перевозка грузов наземным и воздушным транспортом	0,25
• Горизонтальное инженерное обеспечение (выполнение земляных работ, предохранительная берма, заграждения, дренажные работы, канализационная сеть и т.д.)	5,00
• Общие виды обслуживания в лагерях, как, например, удаление отходов, снабжение и т.д.	3,96
• Организация питания	2,22
• Обеспечение топливом	12,41
• Медицинские учреждения второго уровня, включая тактические возможности медицинской эвакуации	0,47
• Модернизация аэропортов в Нджамене и Абеше	22,29

Ожидается, что из этой суммы (46,6 млн. долл. США) ассигнования в размере 27,29 млн. долл. США, включающие 5,00 млн. долл. США на горизонтальное инженерное обеспечение и 22,29 млн. долл. США на модернизацию аэропортов, будут освоены в течение периода 2007/08 года.